

Genre du véhicule Chariot de travail (Véhicule spécial)		Marque de fabrique H A T R A		G i g a n t 8 tricycle moteur Perkins		Modèle année 1964	Bordereau-type N° 4 ' 6 9 5
Caractéristiques "8 WD" dans poste de commandes, sur plaquette du constructeur.- "8" derrière No							
du châssis				Carburant diesel		Nombre de cylindres 4	
Constructeur du châssis Alfred HAGELSTEIN, Lübeck (D) - Importateur MBA, Dubendorf (ZH)							
N° du châssis frappé à gauche, sur le longeron, près de l'ouverture vers le moteur							
N° du moteur frappé à droite, sur le bloc, au-dessus du démarreur							
Type du moteur L 4 - en ligne, vertical.							
Position du mot. centre		Frein-moteur					
Cylindrée	4'415cm ³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission mécanique **)		Treuil/Cabest.		Longueur 4'900	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 3		Crochet rem. à broche		Largeur 1'950	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re} 1,8		Voie avant		Hauteur 2'580	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 7		Voie arrière		Empattement 2'600	
Nombre de pneus		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 8.10		Porte à faux arr. 1'450 *)	
Frein de service mécanique, à expansion interne, sur arbre de la boîte c.v., commande par							
2ème frein				boîte c.v. réversible		volant, avec arrêt	
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.		largeur	Dimensions int. en mm
A vide			8'000	Dimension	rouleaux AV ø 1'150	2 x 550	Longueur
Charge utile			-		AR ø 1'500	2 x 550	Largeur
Total			13'000				Hauteur
Gar. de fabr.			13'000				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position au centre - hydraulique ***)				Marque du moteur PERKINS		C.V. frein	
Alésage		107.95		Course 120,6		C.V. impôts 22,48	
Forme de la carrosserie		rouleau compresseur					
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	

§)

Phares: marque	2/ BOSCH NL A	sur supports	Indic. de direction
Feux de croisement	2/ Bilux,	symétriques	
Feux de position	2/ dans les	phares	
Phare brouillard			Essuie-glace
Feux arrières	2/ sur supports		Avertisseur aucun
Rélecteurs	2/ séparés,	∅ 70 mm	Rétroviseur
Feu stop			Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle			Parties dangereuses
Phare marche arrière			
Equipement élect.	12	Volts	
Mesure du bruit	82	bB à 1'400 t/min +)	

Observations et exceptions

*) Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 4'150 mm.

Mesures de sécurité : (à inscrire dans le permis de circulation, page 4)

- surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité, au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.

**) Transmission : Embrayage hydraulique avec boîte réversible à 3 vitesses.
2 cales d'arrêt indispensables.

***) Direction : Hydraulique. - Entraînement de la pompe par engrenage directement sur entraînement auxiliaire.

+) Moteur : Régime limité à 1'400 t/min. - Régulateur sur pompe à injection. - Plomb à la tringle de réglage du papillon.

§) Equipement : Phares : Lampe-témoin montée par l'importateur.
Lorsque le véhicule est équipé de lampes de travail, lampe-témoin indispensable.

Lieu et date de l'expertise-type

Dubendorf, 29.7.64

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Chariot de travail (Véhicule spécial)		Marque de fabrique H A T R A		G i g a n t 8 tricycle moteur Perkins		Modèle année 1964	Bordereau-type N° 4 ' 6 9 5
Caractéristiques "8 WD" dans poste de commandes, sur plaquette du constructeur.- "8" derrière No							
du châssis				Carburant diesel		Nombre de cylindres 4	
Constructeur du châssis Alfred HAGELSTEIN, Lübeck (D) - Importateur MBA, Duhendorf (ZH)							
N° du châssis frappé à gauche, sur le longeron, près de l'ouverture vers le moteur							
N° du moteur frappé à droite, sur le bloc, au-dessus du démarreur							
Type du moteur L 4 - en ligne, vertical.							
Position du mot. centre		Frein-moteur					
Cylindrée	4'415cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission mécanique		**) Treuil/Cabest.		Longueur 4'900	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 3		Crochet rem. à broche		Largeur 1'950	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1" 1,8		Voie avant		Hauteur 2'580	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 7		Voie arrière		Empattement 2'600	
Nombre de pneus		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 8.10		Porte à faux arr. 1'450 *)	
Frein de service mécanique, à expansion interne, sur arbre de la boîte c.v., commande par							
2ème frein boîte c.v. réversible				volant, avec arrêt			
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.		largeur	Dimensions int. en mm
A vide			8'000	Dimension	rouleaux AV ø 1'150	2 x 550	Longueur
Charge utile			-		AR ø 1'500	2 x 550	Largeur
Total			13'000				Hauteur
Gar. de fabr.			13'000				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position au centre - hydraulique ***)				Marque du moteur PERKINS		C.V. frein	
Alésage		107.95		Course		120,6	
						C.V. impôts 22,48	
Forme de la carrosserie		rouleau compresseur					
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	

§)

Phares: marque	2/ BOSCH NL A	sur supports	Indic. de direction
Feux de croisement	2/ Bilux,	symétriques	
Feux de position	2/ dans les	phares	
Phare brouillard			Essuie-glace
Feux arrières	2/ sur supports		Avertisseur aucun
Réfecteurs	2/ séparés,	∅ 70 mm	Rétroviseur
Feu stop			Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle			Parties dangereuses
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12	Volts	
Mesure du bruit	82	bB à 1'400 t/min +)	

Observations et exceptions

- *) Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 4'150 mm.
Mesures de sécurité : (à inscrire dans le permis de circulation, page 4)
- surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité, au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.
- **) Transmission : Embrayage hydraulique avec boîte réversible à 3 vitesses.
2 cales d'arrêt indispensables.
- ***) Direction : Hydraulique. - Entraînement de la pompe par engrenage directement sur entraînement auxiliaire.
- +) Moteur : Régime limité à 1'400 t/min. - Régulateur sur pompe à injection.- Plomb à la tringle de réglage du papillon.
- §) Équipement : Phares : Lampe-témoin montée par l'importateur.
Lorsque le véhicule est équipé de lampes de travail, lampe-témoin indispensable.

Lieu et date de l'expertise-type

Dubendorf, 29.7.64

La Commission d'expertise-type